



Број: 17-21-81-2/24
Сарајево, 12. јануара 2024. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА
БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

**- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ
- ДОМ НАРОДА**

BOSNA I HERCEGOVINA
PARLAMENTARNA SKUPŠTINA BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRIMLJENO: 12-01-2024			
Organizaciona jedinica	Klasifikaciona oznaka	Redni broj	Broj priloga
01,02-21-1		127/24	

B

Предмет: Сагласност за ратификацију Уговора, тражи се

У складу са чланом 19. а Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Службени гласник Босне и Херцеговине", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам:

Уговор о зајму (Коридор Vц – Пројекат Мостар Сјевер – Мостар Југ) између Босне и Херцеговине и Европске банке за обнову и развој, ради давања сагласности за ратификацију. Уговор је потписан 13. децембра 2023. године у Сарајеву, а потписао га је, у име Босне и Херцеговине, г. Срђан Амићић, министар финансија и трезора Босне и Херцеговине.

Будући да је Министарство финансија и трезора Босне и Херцеговине надлежно за провођење поступка за закључивање овог уговора молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Домова, поред представника Председништва Босне и Херцеговине, као предлагача, позовете и представника Министарства који посланицима, односно делегатима може дати све потребне информације.

С поштовањем,



Прилог:

- текст уговора на 3 (три) службена језика у употреби у БиХ
- акт МИП-а БиХ, број: 08/1-42-05-2-31972-1/23 од 05.01.2024. године

Доставити:

- наслову
- архиви



MFA-BA-MPP
Broj: 08/1-42-05-2-31972-1/23
Datum: 5.1.2024. godine

PREDSJEDNIŠTVO
BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE
SARAJEVO

PRILOG: 12-01-2024			
№	№	№	№
	21	81-1	

PREDMET: Prijedlog odluke o ratifikaciji Ugovora o zajmu (Koridor Vc – Projekt Mostar Sjever – Mostar Jug) između Bosne i Hercegovine i Europske banke za obnovu i razvoj (51593), d o s t a v l j a s e;

U privitku akta dostavljamo Prijedlog odluke o ratifikaciji Ugovora o zajmu (Koridor Vc – Projekt Mostar Sjever – Mostar Jug) između Bosne i Hercegovine i Europske banke za obnovu i razvoj (51593), koji je potpisan 13. prosinca 2023. godine u Sarajevu, na engleskome jeziku.

Potpisnik u ime Bosne i Hercegovine je gospodin Srđan Amidžić, ministar financija i trezora Bosne i Hercegovine, a u ime Europske banke za obnovu i razvoj gospođa Manuela Naessl, rukovodilac ureda EBRD u BiH.

U prilogu se dostavlja Odluka Predsjedništva Bosne i Hercegovine broj: 01-50-1-1141-8/23 od 12. travnja 2023. godine o prihvatanju predmetnog Ugovora.

Molimo da Predsjedništvo Bosne i Hercegovine, na temelju odgovarajućih odredbi Zakona o postupku zaključivanja i izvršavanja međunarodnih ugovora ("Službeni glasnik BiH" broj 29/00 i 32/13), provede proceduru ratifikacije predmetnog Ugovora.

S poštovanjem,

Privitak:
- Kao u tekstu



IZVRŠNA VERZIJA

(Broj operacije 51593)

UGOVOR O ZAJMU
(Koridor Vc – Projekat Mostar sjever – Mostar jug)

između

BOSNE I HERCEGOVINE

I

EVROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ

Od 13. decembra 2023. godine

SADRŽAJ

ČLAN I – STANDARDNI USLOVI; DEFINICIJE.....	33
Odlomak 1.01. Uključivanje standardnih uslova	33
Odlomak 1.02. Definicije.....	44
Odlomak 1.03. Tumačenje	66
ČLAN II – OSNOVNI USLOVI ZAJMA.....	77
Odlomak 2.01. Iznos i valuta	77
Odlomak 2.02. Ostali finansijski uslovi Zajma.....	77
Odlomak 2.03. Povlačenja sredstava.....	88
Odlomak 2.04. Ovlašteni predstavnik za povlačenja sredstava	88
ČLAN III – IZVOĐENJE PROJEKTA	88
Odlomak 3.01. Ostale pozitivne projektne obaveze.....	88
Odlomak 3.02. Porezi.....	99
Odlomak 3.03. Nabavka	99
ČLAN IV – SUSPENZIJA; UBRZANJE DOSPIJEĆA; OTKAZIVANJE.....	99
Odlomak 4.01. Suspenzija	99
Odlomak 4.02. Ubrzanje dospijeća	99
Odlomak 4.03. Otkazivanje	1040
ČLAN V – PRAVOSNAŽNOST	1040
Odlomak 5.01. Uslovi koji prethode pravosnažnosti Tranše 1	1040
Odlomak 5.02. Uslovi koji prethode prvoj isplati sredstava iz Tranše 1.....	1144
Odlomak 5.03. Pravna mišljenja	1144
Odlomak 5.04. Uslovi koji prethode raspoloživosti Tranše 2.....	1343
Odlomak 5.05. Raskid ugovora zbog neostvarivanja pravosnažnosti.....	1343
ČLAN VI – RAZNO.....	1343
Odlomak 6.01. Obavještenja.....	1343

PRILOG 1 – OPIS PROJEKTA

S1-1

PRILOG 2 – KATEGORIJE I POVLAČENJA

S2-1

UGOVOR O ZAJMU

UGOVOR O ZAJMU zaključen 13. decembra 2023. godine između **BOSNE I HERCEGOVINE** („Zajmoprimac“) i **EVROPSKE BANKE ZA OBNOVU I RAZVOJ** („Banka“).

PREAMBULA

BUDUĆI DA je Banka ustanovljena radi finansiranja posebnih projekata čiji je cilj poticanje prelaska na otvorenu, tržišno orijentiranu ekonomiju i promoviranje privatne i poduzetničke inicijative u određenim zemljama koje poštuju i primjenjuju načela višestranačke demokratije, pluralizma i tržišne ekonomije;

BUDUĆI DA Zajmoprimac namjerava uz podršku Federacije BiH i Agencije za implementaciju (kako su definirane u nastavku), provoditi Projekat opisan u Prilogu 1, koji je osmišljen da pomogne Zajmoprimcu u izgradnji oko 15 km duge nove dionice autoputa Koridor Vc, između petlji Mostar sjever i Mostar jug;

BUDUĆI DA će Projekat provoditi Agencija za implementaciju (kako je definirano u nastavku) uz finansijsku pomoć Zajmoprimca;

BUDUĆI DA je Zajmoprimac tražio pomoć Banke u finansiranju dijela Projekta;

BUDUĆI DA Banka radi na obezbjeđivanju sredstava tehničke pomoći od Evropske unije u okviru Investicijskog okvira za Zapadni Balkan („WBIF“) na bazi granta za pomoć u provođenju Dijela 3 Projekta, kao što je opisano u Prilogu 1 u iznosu do 10.300.000 eura;

BUDUĆI DA Agencija za implementaciju namjerava ugovoriti finansiranje od Paralelnih zajmodavaca (kako je definirano u nastavku) u iznosu koji je ekvivalentan iznosu 110.000.000 eura za pomoć u finansiranju Projekta, podložno odredbama i uslovima koji će biti navedeni u ugovoru („Ugovor o sufinansiranju“) između Agencije za implementaciju i paralelnih zajmodavaca;

BUDUĆI DA je Evropska unija navela da bi mogla staviti na raspolaganje investicijski grant („Grant“) za Projekat u skladu sa svojom metodologijom za podršku ulaganjima u infrastrukturu na Zapadnom Balkanu u sklopu WBIF-a do 140.000.000 eura, (i) pod uslovom da bude potvrđena raspoloživost sredstava i (ii) podložno uslovima navedenima u ugovoru („Ugovor o grantu“) između Banke i Zajmoprimca; i

BUDUĆI DA se Banka složila da na osnovu, *inter alia*, prije spomenutog odobri zajam Zajmoprimcu u iznosu ne većem od dvije stotine dvadeset miliona eura (€220.000.000), pod uslovima određenim i navedenim u ovom ugovoru, u Ugovoru o podršci zajmu, u FBiH supsidijarnom ugovoru, u JPACFBiH podugovoru o zajmu, i Projektnom ugovoru.

OVIM se strane slažu o sljedećem:

ČLAN I – STANDARDNI USLOVI; DEFINICIJE

Odlomak 1.01. Uključivanje standardnih uslova

Sve odredbe Standardnih uslova Banke od 05. novembra 2021. godine ovim se uključuju i primjenjuju na ovaj ugovor s istom snagom i djelovanjem kao da su u cijelosti ovdje navedene, međutim, podložno sljedećim izmjenama (te odredbe koje su tako izmijenjene u nastavku se nazivaju „Standardni uslovi“):

(a) Definicija „raspoloživog iznosa“ u odlomku 2.02 Standardnih uslova se za potrebe ovog ugovora mijenja i glasi kako slijedi:

„Raspoloživi iznos“ označava: (i) do, ali ne uključujući Datum raspoloživosti Tranše 2, onoliki dio Tranše 1 Zajma koji neće, s vremena na vrijeme, biti otkazan ili povučen ili podložan uslovnoj ili безусловnoj obavezi povrata; i (ii) od, i uključujući Datum raspoloživosti Tranše 2, onoliki dio Zajma koji neće, s vremena na vrijeme, biti otkazan ili povučen ili podložan uslovnoj ili безусловnoj obavezi povrata (i svim pojmovima navedenim velikim početnim slovom koji se koriste u ovoj definiciji i koji ovdje nisu drugačije definirani imat će značenja koja su pripisana tim pojmovima u Ugovoru o zajmu).“

(b) Odlomak 3.05 (*Provizija na raspoloživa sredstva i Jednokratna provizija*) Standardnih uslova se za potrebe ovog ugovora mijenja i glasi kako slijedi:

„(a) Zajmoprimac će Banci platiti Proviziju na raspoloživa sredstva po stopi navedenoj u Ugovoru o zajmu koja se plaća na ukupni Raspoloživi iznos plus bilo koji iznos Zajma koji podliježe Obavezi povrata sredstava i još nije povučen, pod uslovom da Provizija na raspoloživa sredstva koja se plaća na iznos Zajma koji podliježe безусловnoj obavezi povrata sredstava u iznosu 0,5% godišnje veća od Provizije na raspoloživa sredstva navedene u Ugovoru o zajmu. Provizija na raspoloživa sredstva će se obračunavati:

- (1) u odnosu na Tranšu 1, od datuma šezdeset (60) dana nakon datuma Ugovora o zajmu; i
- (2) u odnosu na Tranšu 2, od datuma šezdeset (60) dana nakon Datuma raspoloživosti Tranše 2; ili
- (3) u slučaju Provizije na raspoloživa sredstva koja se plaća na iznos Zajma koji podliježe безусловnoj obavezi naknade sredstava, od datuma izdavanja takve безусловne obaveze naknade;

i u svakom takvom slučaju Provizija na raspoloživa sredstva će nastati i obračunavati se na istoj osnovi kao kamate prema odlomku 3.04 (b) (ii). Provizija na raspoloživa sredstva će biti plativa na svaki Datum plaćanja kamate (čak i da nema kamate plative na taj datum) počevši od prvog Datuma plaćanja kamate nakon Datuma pravosnažnosti.

(b) Zajmoprimac će Banci platiti jednokratnu proviziju u iznosu od jedan posto (1%) iznosa glavnice Zajma.

(c) Banka će, u ime Zajmoprimca, povući iz Raspoloživog iznosa i isplatiti sebi iznos Jednokratne provizije koja se plaća u skladu s odlomkom 3.05 (b):

(i) u odnosu na Tranšu 1, na Datum pravosnažnosti ili u roku od sedam (7) dana nakon toga; i

(ii) u odnosu na Tranšu 2, na Datum raspoloživosti Tranše 2 ili u roku sedam (7) dana nakon toga.

(d) Svi izrazi pisani velikim početnim slovima koji se koriste u ovom odlomku 3.05 i koji nisu drugačije definirani u Standardnim uslovima imat će značenje pripisano takvim izrazima u Ugovoru o zajmu.“

Odlomak 1.02. Definicije

Gdje god su korišteni u ovom ugovoru (uključujući preambulu i priloge), osim ako je drugačije navedeno ili kontekst drugačije nalaže, izrazi definirani u preambuli imaju značenje kakvo im je tu pripisano, izrazi definirani u prilogima imaju značenja koja su im tamo pripisana, izrazi definirani u Standardnim uslovima imaju značenja koja su im tamo pripisana, a sljedeći izrazi imaju sljedeća značenja:

„Ovlašteni predstavnik Zajmoprimca“	označava ministra finansija i trezora Bosne i Hercegovine ovlaštenog u skladu s odlomkom 2.04.
„Euro“ ili „€“	označava zakonitu valutu država članica Evropske unije koje su prihvatile jedinstvenu valutu u skladu s Ugovorom o osnivanju Evropske zajednice, s izmjenama iz Ugovora o Evropskoj uniji.
„Politika i procedure izvršenja“	označavaju Bankinu politiku i procedure izvršenja od 04. oktobra 2017. godine.
„Akcioni plan za zaštitu okoliša i socijalna pitanja“	označava plan mjera za ublažavanje i poboljšanje uticaja na zaštitu okoliša i socijalna pitanja od 31. maja 2021. godine koje je pripremila <i>Enova</i> d.o.o. Sarajevo, a čiji primjerak se nalazi u Projektnom ugovoru, i taj plan se može s vremena na vrijeme mijenjati uz prethodnu pismenu saglasnost Banke.
„FBiH“ ili „Entitet koji pruža podršku“	označava Federaciju Bosne i Hercegovine.

- „JPACFBiH“ ili „Agencija za implementaciju“ označava Javno poduzeće „Autoceste Federacije Bosne i Hercegovine“, pravnog subjekta koji je organiziran, formiran i posluje u Federaciji Bosne i Hercegovine i ima sjedište u Mostaru.
- „JPACFBiH podugovor o zajmu“ označava podugovor o zajmu koji će biti zaključen između Federacije Bosne i Hercegovine i JPACFBiH.
- „FBiH supsidijarni ugovor“ označava supsidijarni ugovor koji će biti zaključen između Zajmoprimca i Federacije Bosne i Hercegovine.
- „Finansijski ugovori“ označavaju, u obliku i sa sadržajem prihvatljivim za Banku, svaki pojedinačno i sve zajedno: (i) ovaj ugovor o zajmu, (ii) FBiH supsidijarni ugovor, (iii) Ugovor o podršci zajma, (iv) JPACFBiH podugovor o zajmu i (v) Projektni ugovor.
- „Fiskalna godina“ označava fiskalnu godinu Zajmoprimca koja počinje 01. januara svake godine.
- „Period konverzije kamate“ označava period koji počinje na Datum plaćanja kamate i završava na konačni Datum otplate zajma, koji je Zajmoprimac odabrao kao takav u skladu s odlomkom 2.02 (h).
- „Datum fiksiranja kamate“ označava, za bilo koji Period konverzije kamate, datum dva radna dana prije prvog datuma takvog Datuma konverzije kamate.
- „Plan za otkup zemljišta“ označava Plan za otkup zemljišta i preseljenje koji je pripremio JPACFBiH za dionicu između petlji Mostar sjever – Mostar jug u skladu s Okvirom za otkup zemljišta i preseljenje od 31. marta 2021. godine koji je i po obliku i sadržaju prihvatljiv za Banku.
- „Valuta zajma“ označava euro.
- „Ugovor o podršci zajma“ označava ugovor o podršci zajma koji će biti sklopljen između Banke i Federacije Bosne i Hercegovine.
- „Paralelni zajmodavci“ označavaju komercijalne banke ili nebankarske institucije odabrane transparentnim i konkurentnim postupkom za sufinansiranje Projekta i/ili ulagače u obveznice za upravljanje novčanim tokom ili pretfinansiranje Projekta.
- „Projekat“ označava projekat detaljno opisan u Prilogu 1.

„Projektni ugovor“	označava Projektni ugovor koji će sklopiti Banka i Agencija za implementaciju.
„Projektni entitet“	označava, za svrhe Standardnih uslova, Agenciju za implementaciju.
„Revizija sigurnosti na cestama“	označava reviziju sigurnosti na cestama detaljnog projekta u skladu s EU direktivom 2008/906/EC koju će izvršiti nezavisni certificirani revizor kojeg će angažirati Banka.
„Izjava o sektorskoj politici“	označava „Akcioni plan za podršku poboljšanoj održivosti finansiranja u cestovnom sektoru“ koji će pripremiti nezavisni konsultant kojeg je angažirala Banka u skladu s projektnim zadatkom prihvatljivim za Banku.
„Plan angažiranja zainteresiranih strana“	označava „Plan angažiranja zainteresiranih strana za dionicu Mostar sjever – Mostar jug od 31. maja 2021. godine.
„Statuti“	označavaju osnivačke akte, osnivačke dokumente, povelju i dodatne akte, memorandum i osnivački dokument, statute i slične dokumente o osnivanju Agencije za implementaciju.
„Tranša 1“	ima značenje kako je navedeno u odlomku 2.01 (b) (1).
„Tranša 2“	ima značenje kako je navedeno u odlomku 2.01(b) (2).
„Datum raspoloživosti Tranše 2“	označava datum, o kojem je Banka pismeno obavijestila Zajmoprimca, od kojeg će Tranša 2 postati dostupna Zajmoprimcu. Odluku o tome da li će Tranšu 2 staviti na raspolaganje Zajmoprimcu donijet će Banka po svom isključivom i apsolutnom nahođenju i podložno, između ostalog, ispunjenju uslova navedenih u odlomku 5.04, po obliku i sadržaju prihvatljivom za Banku.

Odlomak 1.03. Tumačenje

U ovom ugovoru, svako pozivanje na određeni član, odlomak ili prilog, osim ako je u ovom ugovoru drugačije navedeno, smatrat će se pozivanjem na taj određeni član, odlomak ili prilog ovog ugovora.

ČLAN II – OSNOVNI USLOVI ZAJMA

Odlomak 2.01. Iznos i valuta

(a) Banka se složila da pozajmi Zajmoprimecu, pod uslovima određenim ili navedenim u ovom ugovoru, iznos ne veći od dvije stotine dvadeset miliona eura (€220.000.000).

(b) Zajam će se sastojati od dvije Tranše, kako slijedi:

(1) Tranša 1 u iznosu od 110.000.000 eura; i

(2) Tranša 2 u iznosu od 110.000.000 eura.

Odlomak 2.02. Ostali finansijski uslovi Zajma

(a) Minimalni iznos povlačenja sredstava će biti € 500.000.

(b) Minimalni iznos prijevremenog otplaćivanja će biti €5.000.000, zavisno od toga da li je odabrana opcija promjenjive ili fiksne kamatne stope.

(c) Minimalni iznos otkazivanja će biti €5.000.000, zavisno od toga da li je odabrana opcija promjenjive ili fiksne kamatne stope.

(d) Datumi plaćanja kamate će biti 31. maja i 30. novembra svake godine.

(e) (1) Zajmoprimac će otplatiti Zajam u 22 jednake (ili onoliko jednake koliko je moguće) polugodišnje rate na dan 31. maja i 30. novembra svake godine, s tim da prvi Datum otplate zajma pada na ili nakon četvrte godišnjice potpisivanja ovog ugovora.

(2) Bez obzira na gore navedeno, u slučaju da: (i) Zajmoprimac ne povuče ukupan iznos Zajma ili cijeli iznos Tranše 1 ili Tranše 2, zavisno šta je primjenjivo, prije prvog relevantnog Datuma otplate zajma određenog u odlomku 2.02 (e), i da (ii) Banka produži relevantni Posljednji datum raspoloživosti sredstava zajma specificiran u odlomku 2.02 (f) niže do datuma koji dolazi nakon takvog relevantnog prvog Datuma otplate zajma, iznos svakog Povlačenja sredstava zajma koje se izvrši na dan ili nakon prvog relevantnog Datuma otplate zajma će se raspodijeliti na jednake iznose za otplatu Zajma na nekoliko Datuma otplate zajma koji dolaze nakon datuma tog Povlačenja sredstava (Banka će po potrebi prilagođavati tako raspodijeljene iznose kako bi u svakom pojedinačnom slučaju postigla cijele brojeve). Banka će, s vremena na vrijeme, obavještavati Zajmoprimca o tako raspodijeljenim sredstvima.

(f) Posljednji datum raspoloživosti sredstava zajma je datum koji pada na četvrtu godišnjicu potpisivanja ovog ugovora ili neki drugi kasniji datum koji Banka može odrediti po svom nahođenju i o tome obavijestiti Zajmoprimca. Ukoliko je Raspoloživi iznos, ili neki njegov dio, podložen Fiksnoj kamatnoj stopi, i Banka produži Posljednji datum raspolaganja sredstvima, Zajmoprimac će odmah platiti Banci takav iznos Nepredviđenih troškova obračunat za Zajam o kojem će Banka, s vremena na vrijeme, obavijestiti Zajmoprimca u pisanom obliku.

- (g) Visina Provizije na raspoloživa a neisplaćena sredstva će biti 0.5% godišnje.
- (h) Zajam je podložan Promjenjivoj kamatnoj stopi. Bez obzira na gore navedeno, Zajmoprimac može, kao alternativu plaćanju kamate po promjenjivoj kamatnoj stopi na cijeli Zajam ili bilo koji preostali dio Zajma, odabrati platiti kamatu po fiksnoj kamatnoj stopi na taj dio Zajma u skladu s odlomkom 3.04 (c) Standardnih uslova.

Odlomak 2.03. Povlačenja sredstava

- (a) Raspoloživi iznos može se povlačiti s vremena na vrijeme u skladu s odredbama Priloga 2 za finansiranje: (1) izdataka napravljenih (ili, ako se Banka složi s tim, koji će biti napravljeni) u vezi s razumnim troškovima materijala, radova i usluga potrebnih za Projekat i (2) Jednokratne provizije koja iznosi 1.100.000 EUR u odnosu na Tranšu 1, i 1.100.000 eura u odnosu na Tranšu 2.
- (b) Zajmoprimac ovim daje ovlaštenje Banci da povuče od Raspoloživog iznosa iznos koji je jednak Jednokratnoj proviziji i da sebi isplati Jednokratnu proviziju u ime Zajmoprimca.

Odlomak 2.04. Ovlašteni predstavnik za povlačenja sredstava

Ministarstvo finansija i trezora Bosne i Hercegovine određeno je kao Ovlašteni predstavnik Zajmoprimca za svrhu poduzimanja bilo kakve aktivnosti potrebne ili dozvoljene prema odlomku 2.03 (a) i prema odlomcima 3.01 i 3.02 Standardnih uslova.

ČLAN III – IZVOĐENJE PROJEKTA

Odlomak 3.01. Ostale pozitivne projektne obaveze

Kao dodatak općim obavezama navedenima u članovima IV i V Standardnih uslova, Zajmoprimac će, ukoliko se Banka ne složi drugačije u pisanom obliku:

- (a) staviti na raspolaganje FBiH, u skladu s FBiH supsidijarnim ugovorom, koji će po obliku i sadržaju biti prihvatljiv za Banku, sredstva Zajma pod uslovima prihvatljivima za Banku;
- (b) koristiti svoja prava po FBiH supsidijarnim ugovorom na takav način da zaštiti interese Zajmoprimca i Banke, da poštuje odredbe tog ugovora i da ispuni svrhu za koju je odobren Zajam;
- (c) osim ako se Banka ne složi drugačije, neće prenositi, mijenjati, opozvati ili se odreći bilo koje odredbe FBiH supsidijarnog ugovora i obezbijediti će da ugovorne strane u FBiH podugovoru o zajmu neće prenositi, mijenjati, opozvati ili se odreći bilo koje odredbe tih ugovora;

- (d) potaknuti FBiH da ispunjava sve svoje obaveze prema Finansijskim ugovorima u kojima je ugovorna strana;
- (e) obezbijediti da FBiH potiče Agenciju za implementaciju da ispunjava sve svoje obaveze prema Finansijskim ugovorima u kojima je ugovorna strana; i
- (f) poduzeti, ili potaknuti da budu poduzete, sve aktivnosti da obezbijedi odgovarajuća sredstva za završetak Projekta.

Odlomak 3.02. Porezi

U skladu s odlomkom 6.01 (a) (ii) (*Porezi*) Standardnih uslova, Zajmoprimac izjavljuje da će ovaj ugovor i svi povezani dokumenti na koje se primjenjuju Standardni uslovi biti oslobođeni svih poreza nametnutih od strane, ili na teritoriji, Zajmoprimca na ili u vezi s izvršenjem, isporukom ili registracijom tih dokumenata.

Odlomak 3.03. Nabavka

Sva roba, radovi i usluge za Projekat, uključujući one koje su (su)finansirane sredstvima Zajma nabavljat će se putem otvorenog tendera, kako je navedeno u relevantnim odlomcima Politika i pravila nabavke Banke od 01. novembra 2017. godine.

ČLAN IV – SUSPENZIJA; UBRZANJE DOSPIJEĆA; OTKAZIVANJE

Odlomak 4.01. Suspenzija

Sljedeće je specificirano za potrebe odlomka 7.01 (a) (xvii) Standardnih uslova:

- (a) došlo je do izmjene, suspenzije, ukidanja, opoziva ili napuštanja zakonskog i regulatornog okvira koji se primjenjuje na cestovni sektor na teritoriji Zajmoprimca na bilo koji drugi način osim onog koji je Banka u pisanom obliku odobrila;
- (b) došlo je do izmjene, suspenzije, ukidanja, opoziva ili napuštanja Statuta Agencije za implementaciju;
- (c) kontrola nad Agencijom za implementaciju je prenesena na bilo koju drugu stranu osim FBiH; ili
- (d) Zajmoprimac, FBiH ili Agencija za implementaciju nisu ispunili bilo koju od obaveza po Finansijskim ugovorima u kojima su ugovorna strana.

Odlomak 4.02. Ubrzanje dospijeća

Sljedeće je specificirano za potrebe odlomka 7.06 (f) Standardnih uslova:

- (a) Zajmoprimac, FBiH ili Agencija za implementaciju nisu ispunili bilo koju od obaveza po Finansijskim ugovorima u kojima su ugovorna strana;
- (b) došlo je do izmjene, suspenzije, ukidanja, opoziva ili napuštanja Statuta Agencije za implementaciju; i
- (c) bilo koji događaj naveden u odlomcima 4.01, 4.02 (a) ili 4.02 (b) se dogodio i nastavio trajati tokom trideset (30) dana nakon što je Banka dostavila Zajmoprimcu obavještenje o tome.

Odlomak 4.03. Otkazivanje

Ako u bilo kojem trenutku Banka utvrdi da je plaćanje iz, ili korištenje, sredstava Zajma bilo napravljeno na način koji nije usklađen sa zahtjevima ovog ugovora i ustanovi iznos Zajma na koji se primjenjuje takva pogrešna upotreba, Banka može uz obavještenje Zajmoprimcu, otkazati pravo Zajmoprimcu da vrši povlačenje sredstava za taj iznos. Nakon davanja takvog obavještenja, taj iznos Zajma će biti otkazan.

ČLAN V – PRAVOSNAŽNOST

Odlomak 5.01. Uslovi koji prethode pravosnažnosti Tranše 1

Sljedeće je specificirano za svrhu odlomka 9.02 (c) Standardnih uslova kao dodatni uslovi za pravosnažnost ovog ugovora i svih ostalih Finansijskih ugovora:

- (a) svaki od Finansijskih ugovora, svaki u obliku i sa sadržajem prihvatljivim za Banku, je propisno izvršen i isporučen i svi uslovi koji prethode pravosnažnosti svakog Finansijskog ugovora, osim pravosnažnosti ovog ugovora, su ispunjeni;
- (b) svaki od Finansijskih ugovora, svaki u obliku i sa sadržajem prihvatljivim za Banku, je propisno odobren ili ratificiran svim potrebnim vladinim i korporativnim postupcima i sva druga potrebna odobrenja su dobijena od strane Zajmoprimca, FBiH i Agencije za implementaciju u odnosu na izvršenje i provođenje Finansijskog ugovora u kojem su ugovorna strana;
- (c) Statut Agencije za implementaciju, u obliku i sa sadržajem prihvatljivim za Banku, i zakoni koji daju pravni okvir za rad Agencije za implementaciju, dostavljeni su Banci;
- (d) Banka je od Agencije za implementaciju dobila Plan otkupa zemljišta za Projekat, po obliku i sadržaju prihvatljiv za Banku;
- (e) Banka je od Agencije za implementaciju dobila izvještaj, po obliku i sadržaju prihvatljiv za Banku, u vezi s procesom i ishodom tendera za mobilizaciju komercijalnih zajmova od Paralelnih zajmodavaca; i
- (f) Banka je od WBIF-a dobila potvrdu odobrenja Granta.

Odlomak 5.02. Uslovi koji prethode prvoj isplati sredstava iz Tranše 1

Obaveza Banke da izvrši prvu isplatu sredstava iz Tranše 1 prema ovom ugovoru i svim drugim Finansijskim ugovorima podliježe prethodnom ispunjenju, po obliku i sadržaju prihvatljivom za Banku, ili prema vlastitom nahođenju, odricanju, bilo u cijelosti ili djelimično i podložno uslovima ili bezuslovno, svakog od navedenih uslova:

- (a) Banka je dobila zadovoljavajuće dokaze da je Agencija za implementaciju uključila u sve tenderske dokumente preporuke o procjeni klimatske otpornosti da su uključene u projektni dizajn (kao što je navedeno u Projektnom ugovoru);
- (b) Banka je dobila zadovoljavajuće dokaze da je Agencija za implementaciju uključila u sve tenderske dokumente relevantne zahtjeve Akcionog plana za zaštitu okoliša i socijalna pitanja (kao što je navedeno u Projektnom ugovoru);
- (c) Banka je dobila zadovoljavajuće dokaze da je Agencija za implementaciju uključila u sve tenderske dokumente relevantne preporuke Revizije sigurnosti na cestama;
- (d) Banka je dobila dokaze koji su po obliku i sadržaju prihvatljivi za Banku o implementaciji Akcionog plana za zaštitu okoliša i socijalna pitanja za Projekat, uključujući izvještaj o napretku u provođenju Plana angažiranja zainteresiranih strana;
- (e) Banka je dobila zadovoljavajuće dokaze da je Agencija za implementaciju angažirala konsultante s odgovarajućim kvalifikacijama za inženjerski nadzor;
- (f) Banka je od Agencije za implementaciju dobila izvještaj, u obliku i sadržaju koji je zadovoljavajući za Banku, za izdavanje obveznica u vezi s pretfinansiranjem projektiranja, radova i nadzora radova na Projektu;
- (g) Ugovor o sufinansiranju, po obliku i sadržaju prihvatljiv za Banku je sklopljen i isporučen i ispunjeni su svi uslovi koji prethode njegovoj pravosnažnosti ili pravu Zajmoprimca da traži isplate na osnovu njega, s izuzetkom pravosnažnosti ovog ugovora;
- (h) Komercijalno finansiranje od Paralelnih zajmodavaca mora biti isplaćeno u iznosu koji je najmanje jednak iznosu Zajma koji se treba povući ili je zatražen na osnovu zadovoljavajućeg zahtjeva za povlačenje; i
- (i) Banka je dobila zadovoljavajuće dokaze da je Vlada FBiH usvojila Izjavu o sektorskoj politici; i
- (j) obaveza Banke da izvrši bilo kakvo povlačenje prema ovom ugovoru podliježe ispunjavanju internog odobrenja EBRD-a za isplatu.

Odlomak 5.03. Pravna mišljenja

- (a) U svrhu odlomka 9.03 (a) Standardnih uslova, mišljenje ili mišljenja pravnog savjetnika će u ime Zajmoprimca dati ministar pravde Zajmoprimca, a sljedeća pitanja

su specificirana kao dodatna pitanja koja trebaju biti uključena u mišljenje ili mišljenja koja se dostavljaju Banci:

- (1) da ovaj ugovor predstavlja međunarodnu obavezu Zajmoprimca i odobren je u skladu s odredbama Ustava Zajmoprimca koje se odnose na međunarodne ugovore;
- (2) dug koji predstavlja Zajam prijavljen je relevantnim međunarodnim finansijskim institucijama i uključen je u budžet Zajmoprimca; i
- (3) FBiH supsidijarni ugovor propisno je odobren ili ratificiran, i sklopljen od strane Zajmoprimca, te predstavlja važeću i zakonsku obavezu Zajmoprimca, provedivu u skladu sa svojim uslovima, a podložnu jedino pravosnažnosti ovoga ugovora.

(b) Mišljenje ili mišljenja pravnog savjetnika će u ime FBiH dati ministar pravde FBiH, a sljedeća pitanja su navedena kao dodatna pitanja koja trebaju biti uključena u mišljenje koje se dostavlja Banci:

- (1) da Ugovor o podršci zajma predstavlja važeću i zakonsku obavezu FBiH, provedivu u skladu sa svojim uslovima i podložnu jedino pravosnažnosti ovoga ugovora, i da je Ugovor o podršci zajma odobren u skladu s odredbama Ustava FBiH;
- (2) da je Supsidijarni ugovor propisno odobren ili ratificiran, i sklopljen od strane FBiH, i predstavlja važeću i zakonsku obavezu FBiH, provedivu u skladu sa svojim uslovima i podložnu jedino pravosnažnosti ovoga ugovora; i
- (3) da je JPACFBiH podugovor o zajmu propisno odobren ili ratificiran, i sklopljen od strane FBiH, i predstavlja važeću i zakonsku obavezu FBiH, provedivu u skladu sa svojim uslovima i podložnu jedino pravosnažnosti ovoga ugovora.

(c) U svrhu odlomka 9.03 (c) Standardnih uslova, mišljenje ili mišljenja pravnog savjetnika će u ime Agencije za implementaciju dati direktor pravnog odjela Agencije za implementaciju, a sljedeća pitanja su specificirana kao dodatna pitanja koja trebaju biti uključena u mišljenje koje se dostavlja Banci:

- (1) da je Projektni ugovor propisno odobren ili ratificiran, i sklopljen od strane Agencije za implementaciju, i predstavlja važeću i zakonsku obavezu Agencije za implementaciju, provedivu u skladu sa svojim uslovima i podložnu jedino pravosnažnosti ovog ugovora, i da je Projektni ugovor odobren u skladu s odredbama statuta Agencije za implementaciju; i
- (2) da je FBiH podugovor o zajmu propisno odobren ili ratificiran, i sklopljen od strane Agencije za implementaciju, i predstavlja važeću i zakonsku obavezu Agencije za implementaciju, provedivu u skladu sa svojim uslovima i podložnu jedino pravosnažnosti ovog ugovora, i da je FBiH podugovor o zajmu odobren u skladu s odredbama statuta Agencije za implementaciju.

Odlomak 5.04. Uslovi koji prethode raspoloživosti Tranše 2

(a) Banka će, po svom isključivom i apsolutnom nahođenju, odlučiti o stavljanju Tranše 2 na raspolaganje Zajmoprimcu. U svakom slučaju, osim ako se Banka drugačije ne složi, Banka neće staviti Tranšu 2 na raspolaganje Zajmoprimcu, a da nisu ispunjeni sljedeći preduslovi po obliku i sadržaju prihvatljivom za Banku:

(1) nijedan događaj naveden u odlomku 7.01 (a) ili 7.06 Standardnih uslova nije se dogodio i ne traje;

(2) Banka je od Zajmoprimca primila zahtjev za stavljanje na raspolaganje Tranše 2;

(3) Banka je primila zadovoljavajuće dokaze od Agencije za implementaciju o nedostatku sredstava za finansiranje Projekta u iznosu navedenom u zahtjevu za stavljanje na raspolaganje Tranše 2.

(b) Nakon što Banka primi zadovoljavajuće dokaze kao što je predviđeno gornjim odlomcima 5.04 (a) i odluči po svom isključivom i apsolutnom nahođenju staviti Tranšu 2 na raspolaganje Zajmoprimcu, Banka će Zajmoprimcu dostaviti pismeno obavještenje kojim potvrđuje dostupnost Tranše 2.

Odlomak 5.05. Raskid ugovora zbog neostvarivanja pravosnažnosti

Datum 180 dana nakon datuma ovog ugovora određen je za svrhu odlomka 9.04 Standardnih uslova.

ČLAN VI – RAZNO

Odlomak 6.01. Obavještenja

(a) Sljedeće adrese navedene su u svrhu odlomka 10.01 Standardnih uslova, i smatrat će se da je obavještenje dostavljeno ako je uručeno lično, poštom ili u pdf-u ili sličnom formatu elektronskom poštom.

Za Zajmoprimca:

Bosna i Hercegovina
Ministarstvo finansija i trezora
Trg Bosne i Hercegovine, 1
Sarajevo 71000
Bosna i Hercegovina

Na pažnju: Ministra finansija i trezora
E-mail: trezorbih@mft.gov.ba

Za Banku:

European Bank for Reconstruction and Development
5 Bank Street
London E14 4BG
United Kingdom

Attention: Operation Administration Department/ Operation No. 51593
Telephone: +44-20-7338-6000
E-mail: oad@ebrd.com

PRILOG 1 – OPIS PROJEKTA

1. Svrha Projekta je da pomogne Zajmoprimcu u izgradnji oko 15 km duge dionice autoputa na Koridoru Vc s dvije dvostruke trake. Dionica počinje petljom Mostar sjever i završava petljom Mostar jug.

2. Projekat se sastoji od sljedećih dijelova, podložnih izmjenama koje Banka i Zajmoprimac mogu dogovoriti s vremena na vrijeme:

Dio 1: Izgradnja: (i) dvije petlje autoceste Mostar sjever i Mostar jug, (ii) izgradnja dionice autoceste u dužini od 15 km između ove dvije petlje, i (iii) izgradnja ceste s dvije trake koja povezuje ove petlje s postojećom magistralnom cestom M17. Očekuje se da će dionica imati 5 tunela i 10 vijadukta na svakom od dva kolovoza.

Dio 2: Konsultantske usluge za izradu idejnog i glavnog projekta, obavezna revizija glavnog projekta za Dio 1.

Dio 3: Konsultantske usluge koje se odnose na inženjerski nadzor radova za Dio 1 i provođenje Projekta (uključujući, bez ograničenja, pitanja kao što su praćenje i izvještavanje zajmodavca o napretku provođenja, te o okolišnim i društvenim pitanjima).

3. Očekuje se da će Projekat biti završen do 31. decembra 2026. godine.

PRILOG 2 – KATEGORIJE I POVLAČENJA SREDSTAVA

1. Tabela priložena ovom prilogu prikazuje kategorije stavki koje će se finansirati Zajmom, iznos Zajma raspodijeljen na svaku kategoriju, i postotak izdataka za stavke koje će biti finansirane u svakoj kategoriji.
2. Bez obzira na odredbe stava 1 gore u tekstu, neće se vršiti Povlačenja sredstava dok Zajam ne postane pravosnažan.
3. Neće se izvršiti Povlačenje sredstava u odnosu na troškove nastale prije Datuma pravosnažnosti, osim što se jedno ili više povlačenja u ukupnom iznosu koji ne prelazi 20% ukupnog iznosa Zajma, može izvršiti u odnosu na kategoriju 1 i kategoriju 2 na račun troškova nastalih ne više od 12 mjeseci prije datuma Ugovora o zajmu.
4. Banka ima pravo povući sredstva u ime Zajmoprimca i sebi isplati, po dospijeću, Jednokratnu proviziju.

Dodatak Prilogu 2

Kategorija	Iznos Zajma u valuti Zajma	Postotak troškova koji će se finansirati
Tranša 1	EUR	
(1) Radovi za Dio 1	89.100.000	100% (isključujući poreze i carine)
(2) Konsultantske usluge za Dio 2	9.500.000	100% (isključujući poreze i carine)
(3) Konsultantske usluge za Dio 3	10.300.000	100% (isključujući poreze i carine)
Jednokratna provizija	1.100.000	
Ukupno Tranša 1	110.000.000	
Tranša 2	EUR	
(1) Radovi za Dio 1	108.900.000	100% (isključujući poreze i carine)
Jednokratna provizija	1.100.000	
Ukupno Tranša 2	110.000.000	